

CONTAINER DS, DS AIR, DS KLEIN, DS FLAT

Entwurf: Kuno Nüssli

MAGAZIN®

Ein MAGAZIN-Produkt – entwickelt und produziert von MAGAZIN.

MATERIAL MATERIAL

Stahlrohr; Stahlblech, pulverbeschichtet
Tubular steel; sheet steel, powder coated

CONTAINER DS & DS AIR

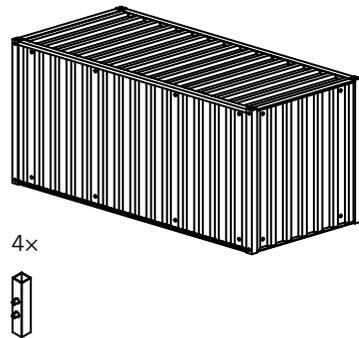
MAßE MEASUREMENTS

- AUBENMAß: B 88 × T 40 × H 39 cm
- OUTER DIMENSION: W 88 × D 40 × H 39 cm
- INNENMAß: B 84 × T 36 × H 33 cm
- INSIDE DIMENSION: W 84 × D 36 × H 33 cm

GEWICHT WEIGHT

- CONTAINER DS 18,7 kg
- CONTAINER DS 18,7 kg
- CONTAINER DS AIR 18 kg
- CONTAINER DS AIR 18 kg

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY



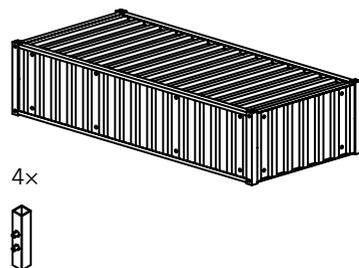
CONTAINER DS FLAT

MAßE MEASUREMENTS

- AUBENMAß: B 88 × T 40 × H 19,5 cm
- OUTER DIMENSION: W 88 × D 40 × H 19,5 cm
- INNENMAß: B 84 × T 36 × H 13,5 cm
- INSIDE DIMENSION: W 84 × D 36 × H 13,5 cm

GEWICHT WEIGHT

14,5 kg
14,5 kg



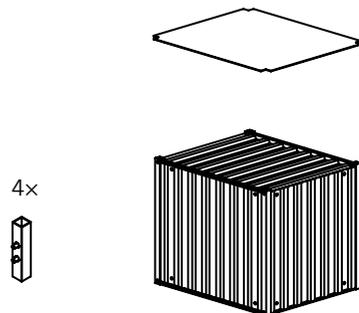
CONTAINER DS KLEIN

MAßE MEASUREMENTS

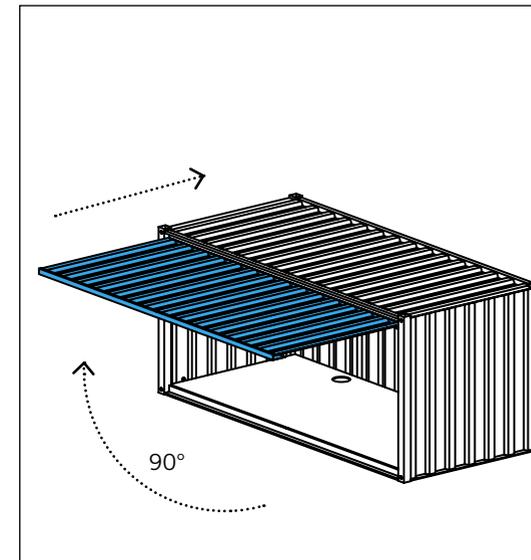
- AUBENMAß: B 46 × T 40 × H 39 cm
- OUTER DIMENSION: W 46 × D 40 × H 39 cm
- INNENMAß: B 42 × T 36 × H 33 cm
- INSIDE DIMENSION: W 42 × D 36 × H 33 cm

GEWICHT WEIGHT

12 kg
12 kg



RICHTIGE BEDIENUNG CORRECT USE



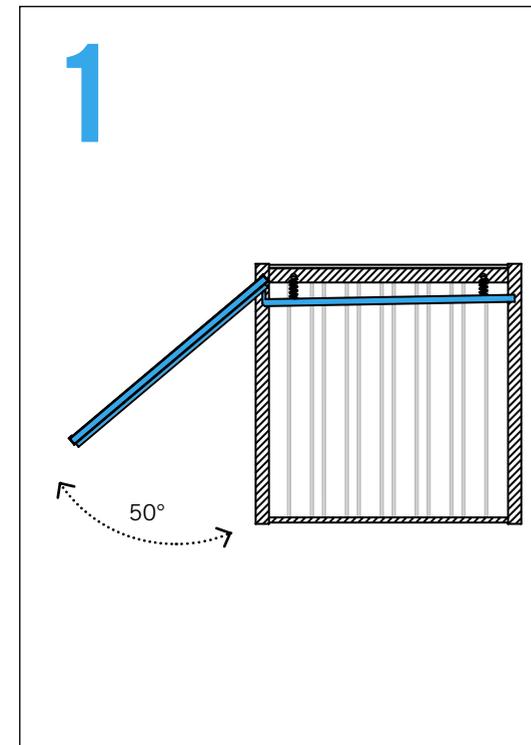
Um die Klappe zu öffnen, heben Sie diese bis zu einem Winkel von 90° an und schieben Sie sie dann gleichmäßig in den Container ein.

Wichtig: Die Klappe dabei nicht über 90° hinaus anheben.

To open the flap, lift it up to an angle of 90° and then push it evenly into the container.

Important: Do not lift the flap upwards beyond 90°.

WIEDEREINSETZEN DER KLAPPE REINSERTION OF THE FLAP

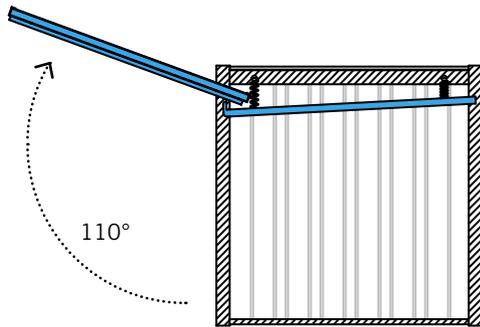


Sollte sich die Klappe durch Fehlbedienung o.ä. aus den Führungsschienen gelöst haben, gehen Sie beim Wiedereinsetzen wie folgt vor: Halten Sie die Klappe links und rechts mittig mit beiden Händen fest und drücken Sie sie in einem Winkel von ca. 50° mit leichtem Druck von unten gegen das quer laufende Containerprofil.

If the flap has come loose from the guide rails due to incorrect operation or similar, proceed as follows to reinsert it: Hold the flap left and right in the middle with both hands and press it at an angle of approx. 50° with light pressure from below against the transverse container profile.

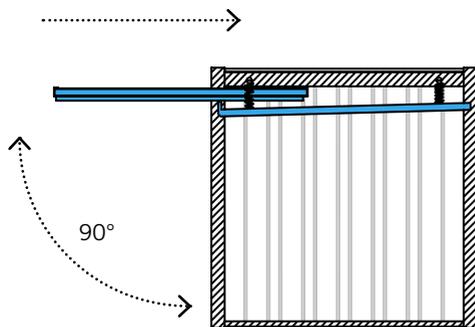
WIEDEREINSETZEN DER KLAPPE REINSERTION OF THE FLAP

2



Schwenken Sie die Klappe unter leichtem Druck langsam nach oben, bis Sie einen Winkel von ca. 110° erreicht haben und die seitlichen Führungsschienen an der Klappe einschnappen.
Slowly swing the flap upwards, applying slight pressure, until you have reached an angle of approx. 110° and the side guide rails on the flap snap into place.

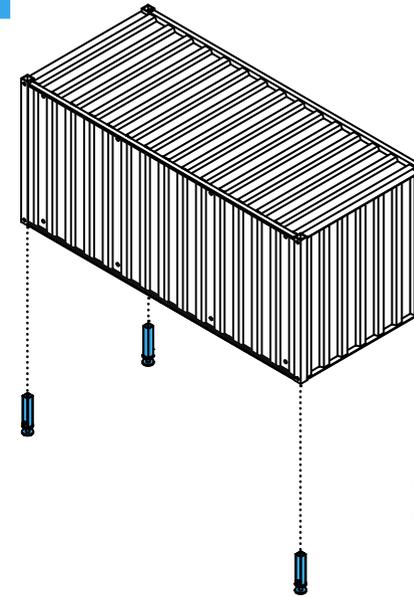
3



Lassen Sie die Klappe jetzt langsam bis zu einem Winkel von 90° ab, und schieben Sie sie dann mit beiden Händen gleichmäßig in den Container ein.
Now slowly lower the flap to an angle of 90° and then push it evenly into the container with both hands.

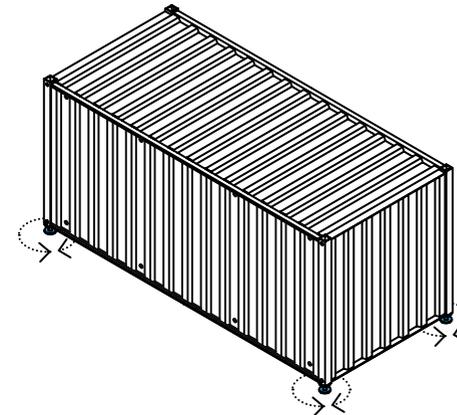
MONTAGE DER STELLFÜSSE MOUNTING THE ADJUSTABLE FEET

1



Die einwandfreie, dauerhafte Funktion der Klappe wird über den waagerechten Stand des Containers sichergestellt. Wir empfehlen, ihn auf höhenverstellbare Füßchen oder höhenverstellbare Rollen zu stellen. Diese sind als Zubehör bei MAGAZIN erhältlich.
The perfect, permanent function of the flap is ensured by the horizontal position of the container. We recommend placing it on height-adjustable feet or height-adjustable castors. These are available as accessories from MAGAZIN.

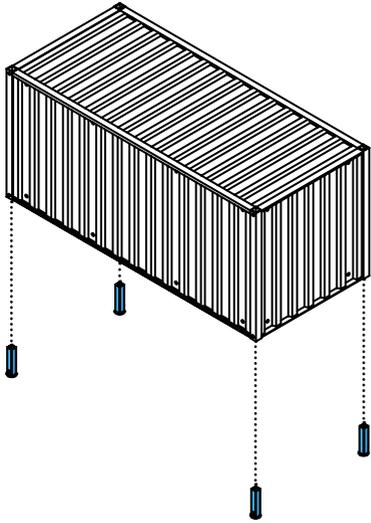
2



Den Container mithilfe einer Wasserwaage und unter Justierung der Stellfüße ausrichten.
Align the container using a spirit level and adjusting the leveling feet.

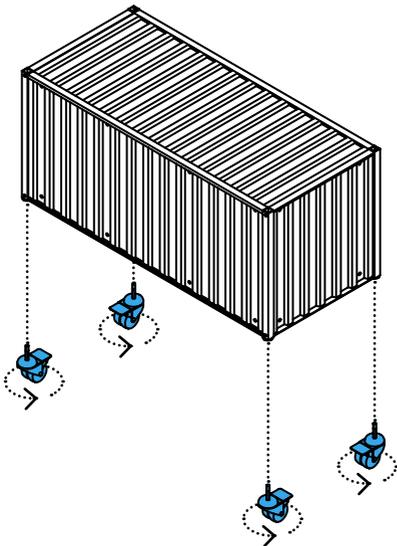
MONTAGE DER ROLLEN MOUNTING THE CASTORS

1



Die Vierkanteinsätze in alle vier Ecken des Containers einsetzen und dabei auf korrektes Einschnappen der Federn achten. Insert the square inserts in all four corners of the container, ensuring that the springs snap into place correctly.

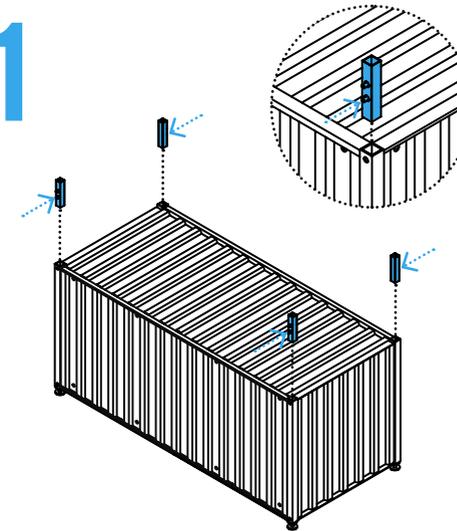
2



Anschließend die Gewinde der Rollen eindrehen und nach Platzierung des Containers an seinem Stellplatz über Ein- und Ausschrauben der Gewinde die Höhe justieren. Den Container mithilfe einer Wasserwaage und unter Justierung der Rollen ausrichten. Then screw in the threads of the castors and adjust the height by screwing the threads in and out after placing the container in its position. Align the container using a spirit level and adjusting the castors.

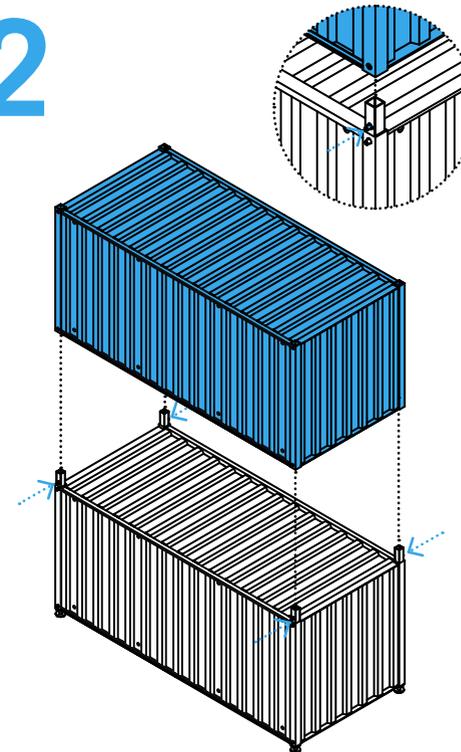
CONTAINER VERBINDEN CONNECTING CONTAINERS

1



Die mitgelieferten Verbinder in die Eckrohre einsetzen. Dabei die untere Feder des Verbinders eindrücken und in die Bohrung im Eckrohr einrasten lassen. Insert the supplied connectors into the corner tubes. Press in the lower spring of the connector and allow it to engage in the hole in the corner tube.

2



Einen weiteren Container auf die Verbinder setzen. Wie in Schritt 1 die Federn der Verbinder eindrücken und in den Eckrohren des oberen Containers einrasten lassen. Auf diese Weise lassen sich auch die Gerüstgestelle mit den Containern verbinden. Wir empfehlen für diesen Schritt eine weitere Person zur Hilfe zu nehmen. Place another container on the connectors. As in step 1, press in the springs of the connectors and snap them into the corner tubes of the upper container. The base frame can also be connected to the containers in this way. We recommend having another person help you with this step.

HINWEIS NOTE

Die Montageanleitung gilt für CONTAINER DS, CONTAINER DS AIR, CONTAINER DS KLEIN und CONTAINER DS FLAT.

Bei einer Füllmenge von 30 Kilogramm pro Container können maximal fünf Container übereinander gestapelt werden.

Ab einer Stapelhöhe von 160 cm empfehlen wir eine als separates Zubehör lieferbare Wand-sicherung (Artikel-Nr.35018).

Weiteres Zubehör zum CONTAINER DS finden sie auf www.magazin.com

The assembly instructions apply to CONTAINER DS, CONTAINER DS AIR, CONTAINER DS SMALL and CONTAINER DS FLAT.

With a filling quantity of 30 kilograms per container, a maximum of five containers can be stacked on top of each other.

From a stacking height of 160 cm, we recommend the use of a wall mounting system (article no. 35018), which is available as a separate accessory.

Further accessories for CONTAINER DS can be found at www.magazin.com

PFLEGEHINWEIS CARE INSTRUCTIONS

Die Reinigung erfolgt mit einem Staubtuch.

Clean with a dust cloth.

MAGAZIN Versandhandels-gesellschaft mbH
Lautenschlagerstraße 16
70173 Stuttgart

www.magazin.com
info@magazin.com